

V Bruseli 2. júna 2022
(OR. en)

9709/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0178(NLE)**

**ECOFIN 530
UEM 137**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	2. júna 2022
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 281 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA RADY, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 974/98, pokiaľ ide o zavedenie eura v Chorvátsku

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 281 final.

Príloha: COM(2022) 281 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 1. 6. 2022
COM(2022) 281 final

2022/0178 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 974/98, pokiaľ ide o zavedenie eura v Chorvátsku

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Komisia 1. júna 2022 vydala návrh rozhodnutia Rady v súlade s článkom 140 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „zmluva“), v ktorom sa uvádza, že Chorvátsko spĺňa potrebné podmienky na prijatie eura a že výnimka pre Chorvátsko sa zrušuje s účinnosťou od 1. januára 2023.

V prípade kladného rozhodnutia bude musieť Rada následne prijať aj ostatné opatrenia nevyhnutné na zavedenie eura v Chorvátsku.

Nariadením Rady (ES) č. 974/98 o zavedení eura¹ sa upravuje počiatočné zavedenie eura v členských štátoch eurozóny prvej vlny a Grécku². Toto nariadenie bolo zmenené:

- nariadením (ES) č. 2169/2005 s cieľom pripraviť ďalšie rozšírenie eurozóny,
- nariadením (ES) č. 1647/2006 s cieľom zahrnúť Slovinsko (ktoré prijalo euro 1. januára 2007),
- nariadením (ES) č. 835/2007 s cieľom zahrnúť Cyprus (ktorý prijal euro 1. januára 2008),
- nariadením (ES) č. 836/2007 s cieľom zahrnúť Maltu (ktorá prijala euro 1. januára 2008),
- nariadením (ES) č. 693/2008 s cieľom zahrnúť Slovensko (ktoré prijalo euro v januári 2009),
- nariadením (EÚ) č. 670/2010 s cieľom zahrnúť Estónsko (ktoré prijalo euro v januári 2011),
- nariadením (EÚ) č. 678/2013 s cieľom zahrnúť Lotyšsko (ktorá prijalo euro v januári 2014),
- nariadením (EÚ) č. 827/2014 s cieľom zahrnúť Litvu (ktorá prijala euro v januári 2015).

Aby sa však nariadenie (ES) č. 974/98 vzťahovalo aj na Chorvátsko, je potrebné do uvedeného nariadenia doplniť odkaz na tento členský štát. Tento návrh obsahuje potrebné zmeny uvedeného nariadenia.

Vo vnútroštátnom pláne prechodu Chorvátska na euro sa uvádza, že by sa mal použiť scenár „veľkého tresku“, t. j. že prijatie eura ako chorvátskej meny a zavedenie eurobankoviek a euromincí by v Chorvátsku mali prebehnúť súčasne.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Rokovania s členskými štátmi o problémoch hospodárskej politiky v členských štátoch sa z rôznych hľadísk pravidelne uskutočňujú na pôde Hospodárskeho a finančného výboru a ECOFIN/Euroskupiny. Zahŕňajú neformálne diskusie o záležitostiach, ktoré majú osobitný význam pre prípravu prípadného vstupu do

¹ Ú. v. ES L 139, 11.5.1998, s. 1.

² Pozri nariadenie Rady (ES) č. 2596/2000 z 27. novembra 2000, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 974/98 o zavedení eura (Ú. v. ES L 300, 29.11.2000, s. 2).

eurozóny (vrátane devízovej politiky). Dialóg s členmi akademickej obce a inými zainteresovanými skupinami sa uskutočňuje v rámci konferencií a seminárov a na príležitostne organizovaných stretnutiach.

Ekonomický vývoj v eurozóne a v členských štátoch sa vyhodnocuje na základe rôznych postupov koordinácie hospodárskej politiky a dohľadu nad ňou (najmä podľa článku 121 zmluvy), ako aj v kontexte pravidelného monitorovania a analýzy vývoja v jednotlivých členských štátoch aj v rámci celej eurozóny, ktoré uskutočňuje Komisia (vrátane predpovedí, pravidelných sérií publikácií a príspevkov pre Hospodársky a finančný výbor a ECOFIN/Euroskupinu). V súlade so zásadou proporcionality a s predchádzajúcimi skúsenosťami nie je potrebné vypracovať formálne posúdenie vplyvu.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

3.1. Právny základ

Právnym základom tohto návrhu je článok 140 ods. 3 zmluvy, ktorým sa umožňuje prijatie ostatných opatrení nevyhnutných na zavedenie eura v členskom štáte, pre ktorý bola podľa článku 140 ods. 2 zmluvy zrušená výnimka.

Po konzultácii s ECB sa Rada uznesie o návrhu Komisie jednomyselným hlasovaním členských štátov, ktorých menou je euro, a dotknutého členského štátu.

3.2. Subsidiarita a proporcionality

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

Táto iniciatíva neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie jej cieľa, a preto je v súlade so zásadou proporcionality.

3.3. Výber právneho nástroja

Jediným vhodným právnym nástrojom na zmenu nariadenia Rady (ES) č. 974/98 o zavedení eura je nariadenie.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Únie.

5. VÝKLAD JEDNOTLIVÝCH ČLÁNKOV

5.1. Článok 1

V súlade s článkom 1 písm. a) a s článkom 1a nariadenia (ES) č. 974/98 sa v tabuľke v prílohe k uvedenému nariadeniu uvádzajú účastnícke členské štáty a vymedzuje sa dátum prijatia eura, dátum prechodu na hotovostné euro a v prípade potreby „dobiehacie obdobie“ pre všetky členské štáty.

Podľa článku 1 písm. i) nariadenia (ES) č. 974/98 sa môže „dobiehacie obdobie“ uplatňovať len na tie členské štáty, v ktorých dátum prijatia eura a dátum prechodu na hotovostné euro pripadá na ten istý deň. Netýkalo sa to jedenástich členských štátov, ktoré prijali euro 1. januára 1999, ani Grécka, ktoré prijalo euro 1. januára 2001.

Dátum prijatia eura v Slovinsku, na Cypre, na Malte, na Slovensku, v Estónsku, v Lotyšsku a v Litve bol totožný s dátumom prechodu na hotovostné euro (v Slovinsku 1. januára 2007, na Cypre a na Malte 1. januára 2008, na Slovensku 1. januára 2009,

v Estónsku 1. januára 2011, v Lotyšsku 1. januára 2014 a v Litve 1. januára 2015), ale tieto krajiny sa rozhodli, že nebudú mať „dobiehacie obdobie“.

Aj vo vnútroštátnom pláne prechodu Chorvátska na euro sa stanovuje rovnaký dátum prijatia eura a prechodu na hotovostné euro (1. január 2023), pričom Chorvátsko sa rozhodlo, že nebude mať „dobiehacie obdobie“.

Týmto článkom sa Chorvátsko a nasledujúce príslušné údaje o tomto členskom štáte doplňujú do tabuľky v prílohe k nariadeniu (ES) č. 974/98 v poradí podľa protokolu.

Členský štát	Dátum prijatia eura	Dátum prechodu na hotovostné euro	Členský štát s „dobiehacím obdobím“
„Chorvátsko	1. január 2023	1. január 2023	nie“

5.2. Článok 2

V tomto článku sa stanovuje dátum nadobudnutia účinnosti nariadenia na 1. januára 2023, čím sa zabezpečí, že jeho uplatňovanie bude v súlade s lehotami ostatných právnych aktov Rady týkajúcich sa prijatia eura v Chorvátsku, t. j. s dátumom zrušenia výnimky a s dátumom nadobudnutia platnosti prevodného kurzu chorvátskej kuny.

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 974/98, pokiaľ ide o zavedenie eura v Chorvátsku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 140 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskej centrálnej banky,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (ES) č. 974/98⁽³⁾ sa stanovuje nahradenie mien eurom v tých členských štátoch, ktoré splnili potrebné podmienky na prijatie eura v čase, keď Spoločenstvo vstúpilo do tretej etapy hospodárskej a menovej únie.
- (2) Podľa článku 5 Aktu o pristúpení z roku 2012 je Chorvátsko členským štátom, pre ktorý platí výnimka, ako sa vymedzuje v článku 139 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „zmluva“).
- (3) Podľa rozhodnutia Rady 2022/.../EÚ z ... 2022 o prijatí eura Chorvátskom 1. januára 2023⁽⁴⁾ Chorvátsko spĺňa potrebné podmienky na prijatie eura a výnimka v prospech Chorvátska sa má zrušiť s účinnosťou od 1. januára 2023.
- (4) Na zavedenie eura v Chorvátsku je nutné rozšíriť platnosť existujúcich ustanovení o zavedení eura uvedených v nariadení (ES) č. 974/98 na Chorvátsko.
- (5) Vo vnútroštátnom pláne prechodu Chorvátska na euro sa uvádza, že eurobankovky a euromince by sa v tomto členskom štáte mali stať zákonným platidlom dňom prijatia eura ako jeho meny. Z toho vyplýva, že dátumom prijatia eura a prechodu na hotovostné euro je 1. január 2023. Nemalo by sa uplatňovať „dobiehacie obdobie“.
- (6) Nariadenie (ES) č. 974/98 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V prílohe k nariadeniu (ES) č. 974/98 sa medzi údaje týkajúce sa Francúzska a Írska vkladá tento riadok:

„Chorvátsko	1. január 2023	1. január 2023	nie“
-------------	----------------	----------------	------

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2023.

³ Nariadenie Rady (ES) č. 974/98 z 3. mája 1998 o zavedení eura (Ú. v. ES L 139, 11.5.1998, s. 1).

⁴ Ú. v. EÚ L [...], [...], s. [...].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*